

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n) motivierte(n) und initiative(n)

## Revisionsassistenten/in

(Teilzeitstelle von 60 bis 80%)

### Aufgabenbereich

Selbstständige Durchführung von Revisionen bei Gewerbe- und Handelsbetrieben sowie Sitzgesellschaften. Regler Kontakt zu Buchhaltungsstellen und zuständigen Treuhänderberatern. Durchführung von Abklärungen und Erstellung von Prüfberichten.

### Anforderungsprofil

Fachhochschule oder Treuhänder/in mit eidg. Fachausweis bzw. gleichwertige Ausbildung sowie mehrjährige Erfahrung im Revisionswesen. Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift werden erwartet. Italienisch oder Spanisch als Zweitsprache ist erwünscht. Zuverlässigkeit, Diskretion, Flexibilität und Teamfähigkeit runden das ideale Profil ab.

### Wir bieten Ihnen

eine verantwortungsvolle und interessante Aufgabe mit leistungsgerechten Anstellungsbedingungen, grosszügigen Sozialleistungen, Unterstützung bei Weiterbildung sowie ein angenehmes und gepflegtes Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur.

Der Stellenantritt ist nach Vereinbarung möglich.

### Kontaktperson

Sind Sie an dieser Stelle interessiert? Dann freuen wir uns, Sie persönlich kennen zu lernen. Ihre Bewerbungsunterlagen können Sie mit dem Vermerk «Persönlich/Vertraulich» an Herrn Ferdinand Schurti senden.

**Revikon Kontroll- und Beratungsaktiengesellschaft**  
Z. H. Ferdinand Schurti  
Aeulestrasse 60  
FL-9490 Vaduz  
Tel. +423 236 05 46



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir in Ihrer Region eine motivierte

## Kosmetikberaterin im Aussendienst

**Wir bieten Ihnen:** bezahlte Ausbildung, Fixlohn, Provision und Spesen, Arbeitszeit frei wählbar, Aufstiegsmöglichkeiten, 60%, 80% oder 100% möglich.

**Voraussetzungen sind:** gepflegtes Erscheinungsbild, Dynamik, Selbstständigkeit, Freude an Kosmetik, Führerschein, Schweizerin oder C-Bewilligung, Anfängerin akzeptiert.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann rufen Sie uns an: **Tel. 081 253 35 50**, Frau Daniela Brandenburg, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an: **Frau Daniela Brandenburg Untere Wässern 448, 9410 Heiden**  
E-Mail: [d.brandenbergpredigesa@bluewin.ch](mailto:d.brandenbergpredigesa@bluewin.ch)

G006-453862

### Lieben Sie Hunde und Katzen?

Suchen Sie einen sinnvollen

### Nebenverdienst?

Ausbaubar bis in die **berufliche Selbstständigkeit.**

Weitere Infos unter:  
**Telefon 055 412 56 59**  
oder **079 476 82 14**  
E-Mail: [margrith\\_w@bluewin.ch](mailto:margrith_w@bluewin.ch)

G124-723827

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
**Geschäftsleitung Verlag:** Dani Sigel, Martin Frommelt  
**Chefredaktor:** Martin Frommelt  
**Stv. Chefredaktor:** Peter Kindler  
**Produktionsleiter:** Klaus Tement  
**Redaktion:** Politik: Martin Frommelt, Peter Kindler  
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt, Coni Hofer, Martin Risch  
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer  
Kultur: Arno Löffler  
Sport: Heinz Zischbauer (Leiter Sport), Robert Brüstle, Stefan Lehner, Michael Benvenuti  
**Technischer Redaktionsdienst:** Fabio Corba, Karin Hassler, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
Fotojournalist: Paul Trummer  
**Leiter sofa-Redaktion:** Mario Heeb  
E-Mail-Redaktion: [redaktion@volksblatt.li](mailto:redaktion@volksblatt.li)  
Redaktionssekretariat: Martina Düsel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
**Layout:** Fritz Gauer, Mario Marogg, Klaus Tement, Judith Walser  
**Marketing/Verkauf:** Giulio Cancedda (Leitung), Michèle Ehlers (Verlagsassistentin), Gilbert Wohlwend  
Schweiz: Karin Theiler, Österreich: Johannes Nachbaur  
**Insertenannahme/Empfang:** Martina Badertscher, Patricia John, Natalie Schädler (Leitung), Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
E-Mail-Insertatverkauf: [insertat@volksblatt.li](mailto:insertat@volksblatt.li)  
**Abonnementdienst:** Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41  
E-Mail-Abosverwaltung: [abo@volksblatt.li](mailto:abo@volksblatt.li)  
**Adresse von Redaktion und Verlag:** FL-9494 Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
**Telefax Redaktion/Verlag:** Tel. +423 237 51 55  
**Telefon Sportredaktion:** +423 237 51 40  
**Druck:** Vorarlberger Medienhaus, Schwarzach

Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.



Seit mehr als 15 Jahren steht unser Name für innovative und qualitativ hochstehende IT-Gesamtlösungen. Von unserem Hauptsitz in Vaduz, Fürstentum Liechtenstein, betreuen wir Unternehmens- und Privatkunden in Liechtenstein, der Schweiz und in Österreich.

Zur Verstärkung unseres Technik-Teams für innovative Server- und Netzwerklösungen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## Systemingenieur (m / w)

Zu Ihren Kernaufgaben gehören die Konzeption, Planung und Einführung von anspruchsvollen Lösungen im Bereich der Serverinfrastruktur und der Netzwerktopologie. In weiterer Folge zählen die regelmässige Betreuung unserer Kunden sowie die Unterstützung im laufenden Betrieb zu Ihren Hauptaufgaben.

Diese interessante Tätigkeit setzt gute praktische Kenntnisse von UNIX Technologien voraus, die durch Microsoft Produktkenntnisse ergänzt werden (Windows 2003 Server, Active Directory Services, Exchange). Wenn Sie zudem Know-how im Internet-Security-Umfeld besitzen und über eine höhere Ausbildung verfügen, sind Sie unser Idealkandidat.

Wenn Leistungsorientierung für Sie kein Fremdwort ist und Sie Ihr Talent im Aufbau und Betrieb anspruchsvoller, technischer Lösungen beweisen wollen und gerne Kunden betreuen, erwartet Sie eine interessante Aufgabe mit Perspektive. Nach entsprechender Einarbeitung arbeiten Sie in einem jungen dynamischen Team mit angenehmem Arbeitsklima.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Elmar Hasler oder per E-Mail an [admin@kyberna.com](mailto:admin@kyberna.com).

Wir freuen uns, von Ihnen zu hören.

kyberna AG • Fürst-Franz-Josef-Strasse 5 • FL - 9490 Vaduz  
Fon: +423 / 236 55 88 • Fax: +423 / 236 53 75 • E-Mail: [admin@kyberna.com](mailto:admin@kyberna.com) • [www.kyberna.com](http://www.kyberna.com)

## Plattform für Perspektiven

### Renommiertes Autohaus

Wenn Sie eine abwechslungsreiche Stelle in einem lebhaften Arbeitsumfeld suchen, sich durch hohe Selbstständigkeit auszeichnen und Freude am Kundenkontakt haben, können wir Ihnen bei unserer Auftraggeberin, einem renommierten Autohaus, ein attraktives Angebot machen. Wir suchen den/die

## SACHBEARBEITER/IN VERKAUF / DISPOSITION

### Aufgabenschwerpunkte:

- Aufnahme und Abwicklung der Neufahrzeugbestellung
- Erstellung von Auftragsbestätigungen, Fahrzeugakten, Lieferscheinen
- Abwicklung der Fahrzeugzulassungen, Abklärungen bei Behörden und Versicherungen
- Verwaltung des Occasions- und Vorführwagenbestandes
- Unterstützung des Verkaufsleiters (Budgetierung, Verkauf/Marketing, Administration)

Sie verfügen über eine solide kaufmännische Grundausbildung, ein paar Jahre Sekretariats- oder Sachbearbeitungserfahrung und sehr gute PC-Anwendungserkenntnisse. Sie können sicher in Englisch kommunizieren und sind eine aufgestellte, teamorientierte und belastbare Person.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die wir mit absoluter Vertraulichkeit behandeln. Herr Becker oder Frau Schädler stehen Ihnen gerne für telefonische Auskünfte zur Verfügung.



**Schädler & Partner Consulting AG**  
Personalberatung • Organisation • Outplacement

Heiligkreuz 43 • FL-9490 Vaduz • Liechtenstein • Tel +423 237 55 77  
Fax +423 237 55 78 • E-Mail: [spc@spc.li](mailto:spc@spc.li)

[www.topjobs.li](http://www.topjobs.li)

Wir sind ein weltweit führendes Unternehmen für die Entwicklung, Produktion und den Vertrieb hochwertiger Erzeugnisse für die moderne Zahntechnik und Zahnmedizin. Innovationen und hohe Qualitätsansprüche zeichnen unsere Produkte und Systeme aus.

### Freie Lehrstellen für 2005

- 3 Kaufleute
- 4 Chemielaboranten/innen
- 1 Elektromonteur/in
- 1 Informatiker/in

Bist Du interessiert?



Dann solltest Du unbedingt einen unserer Informationstage besuchen. Dort erfährst Du Interessantes über die freien Lehrstellen und wie Du Dich bewerben kannst.

**Samstag, 28. August 2004, 14.00 Uhr**  
**Samstag, 11. September 2004, 14.00 Uhr**

Du kannst Dich schriftlich, telefonisch oder via E-mail anmelden.  
Mehr über unsere Firma erfährst Du auch im Internet. [www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent AG**  
Lehrlingswesen  
Stefan Jäger  
Telefon direkt: +423 235 3815  
E-mail: [lehrlingswesen@ivoclarvivadent.com](mailto:lehrlingswesen@ivoclarvivadent.com)



# www.FL.TV

## Das erste Internet Talk-TV

Persönlichkeiten aus dem Rheintal  
hautnah im Gespräch!

Zur Zeit neu online:

→ Simon Ammann, Schweizer Skispringer

→ Ernst Walch, Liechtensteiner Aussenminister



...hören, anschauen, zuhören

[www.FL.TV](http://www.FL.TV)